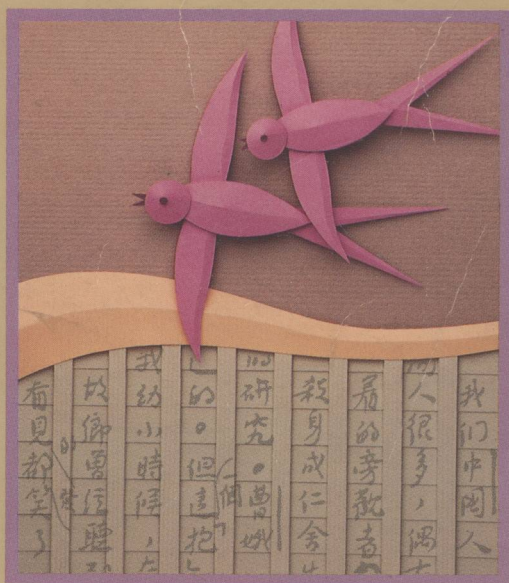


黎運漢·張維耿編著

現代漢語修辭學



商 務 印 書 館

黎運漢·張維耿編著

現代漢語修辭學

商 務 印 書 館

281487

香港商務印書館·西區

現代漢語修辭學

現代漢語修辭學

編著者——黎運漢 張維耿

出版者——商務印書館香港分館

香港鰂魚涌芬尼街2號D僑英大廈五樓

印刷者——中華商務聯合印刷(香港)有限公司

香港九龍炮仗街75號

版次——1986年8月第1版第1次印刷

©1986 商務印書館香港分館

ISBN 962 07 4065 3

黎運漢

中國修辭學會理事，中國中南修辭學會常務理事、副秘書長，暨南大學文學院中文系副教授兼語言學教研室副主任。

張維耿

中國修辭學會理事，中國中南修辭學會理事，中山大學中文系副教授兼漢語中心副主任。

序

修辭學是一門邊緣學科。它既有理論性，更有很高的實用性。在歐洲，從古希臘時代起就有了修辭學，那時的修辭學和辯論術有密切的關係。以後連綿不斷，逐漸發展，修辭學陸續有了不少新的內容。現在，它一方面仍與演講學有關，同時又與寫作方法相融合，依舊具有很高的實用價值。有的國家出現了所謂功能修辭學的概念，側重在對各種語體、文體的研究。

在中國，修辭學起源也很早，有悠久的歷史傳統。大家都知道，“修辭立其誠”的說法見於《易經》；《論語》裏頗有些在口頭言語上和草擬文件中斟酌句、推敲潤飾的記載；所謂“《春秋》筆法”，寓臧否褒貶於記述史實之中，很多是修辭手段的運用；孔夫子更說過“言之無文，行而不遠”的話，實際上說的是修辭的重要性。先秦諸子的學術論辯，各諸侯國派出使臣的交涉辭令，充滿了機智捷才，形之於語言藝術。這種傳統一直延續到兩漢魏晉。此後出現了相當系統的文章之學或詞章之學，劉勰的《文心雕龍》集其大成，其中有豐富的修辭學內容，或竟以廣義的修辭學目之，也未嘗不可。此後，除了論文、論詩的專著之外，歷代出版了大量“文話”、“詩話”、“詞話”之類，評論名家名作的修辭藝術，琳瑯滿目，在世界上堪稱獨步。元代王構的《修辭鑑衡》，逕以“修辭”名其書；其後有《錦機》、《續錦機》；清末有《文學津梁》：都是歷代有影響的修辭論述和專著的滙編，起了為歸納總結中國的修辭學傳統提供經過精選的材料的良好作用。二十世紀二十年代之後，相繼出版了唐鉞的《修辭格》，陳望道的《修辭學發凡》，張弓的《漢語修辭學》等若干部修辭學新著，為對中西古今修辭理論和修辭實踐的綜合研究打下了很好的基礎。

一九八〇年十二月，成立了中國修辭學會，不少地區相繼成立了分會，有些高等學校開設了修辭學課程。從此，出現了研究修辭學的一個新的高潮。許許多多中年、青年修辭學工作者建立了學術的聯繫和合作，既分頭工作又協同工作，為開創修辭學研究、修辭學教學、修辭學應用的新局面而努力。幾年來已經產生了不少研究成果，形勢十分可喜。

本書作者黎運漢、張維耿兩位先生都是中國修辭學會會員。他們的新著是近年來有價值的成果之一。書成，囑序，草草寫了上面一些話，一則表示對修辭學研究的新局面的喜悅，再則對兩位作者取得的成就表示祝賀。相信本書的讀者將會發現這部著作是耐人閱讀，饒有趣味，並有實用意義的。我把鑒賞本書的機會留給讀者，這裏就不多說了。

張志公

一九八四年十一月

目 錄

第一章 緒論	1
第一節 修辭和修辭學.....	1
第二節 修辭學的性質.....	3
第三節 修辭學研究的對象、任務和範圍.....	5
一、修辭學研究的對象.....	5
二、修辭學的任務.....	8
三、修辭學的研究範圍.....	11
第四節 修辭的原則.....	18
一、思想內容與語言形式的統一.....	18
二、客觀對象與主觀感受的統一.....	20
三、修辭運用因具體語境而異.....	22
第五節 怎樣學習修辭學.....	24
一、把修辭學的歷史研究同建立現代修辭學的任務 結合起來.....	24
二、把修辭學的學習與典範言語作品的研究結合起來.....	25
三、把修辭學的學習和語言運用的實踐結合起來.....	25
第二章 中國古代的修辭理論	27
第一節 先秦兩漢時期的修辭理論.....	27
第二節 魏晉南北朝的修辭理論.....	29
第三節 唐宋的修辭理論.....	31
第四節 元明清的修辭理論.....	33

第三章 漢語修辭學的建立和發展	36
第一節 漢語修辭學的建立.....	36
第二節 漢語修辭學的發展.....	40
第四章 語言同義形式的選擇	47
第一節 詞語同義形式的選擇.....	49
一、意義確切.....	50
二、色彩協調.....	54
三、聲音和諧.....	65
第二節 句子同義形式的選擇.....	69
一、句子同義形式選擇的原則.....	71
二、幾組常用的互相對立的同義句式.....	76
第五章 修辭方式	94
第一節 修辭方式的含義及其產生的基礎.....	94
第二節 修辭方式的分類.....	97
第三節 修辭方式分說.....	101
甲、描繪類.....	101
一、比喻.....	101
二、比擬.....	111
三、借代.....	116
四、誇張.....	119
五、摹擬.....	122
六、移覺.....	124
乙、比較類.....	126
一、對照.....	126
二、襯托.....	129
三、較物.....	132
四、反連.....	133

丙、詞語類	134
一、反語	134
二、雙關	137
三、婉曲	140
四、拈連	142
五、仿詞	143
丁、句式類	144
一、對偶	145
二、排比	147
三、層遞	150
四、反復	152
五、設問	154
六、反問	157
七、回環	159
八、頂真	160
第四節 修辭方式的發展變化	164
一、舊有修辭方式的退化或消亡	165
二、固有修辭方式的變化	167
三、新的修辭方式的產生	169
第六章 句段的組合	175
第一節 文氣貫通	176
一、句與句之間的連貫	176
二、段與段之間的銜接	178
第二節 層次清晰	182
第三節 照應周密	186
第四節 跌宕多姿	191
一、語音調配得宜	191
二、詞語錯綜變化	192
三、句式靈活多變	194

四、辭格交錯運用·····	196
五、篇章波瀾疊起·····	197
第七章 語言風格 ·····	200
第一節 語言風格及其形成 ·····	200
一、語言風格的概念·····	200
二、語言風格的形成·····	201
第二節 語言的民族風格、時代風格和個人風格 ·····	208
一、語言的民族風格·····	208
二、語言的時代風格·····	211
三、語言的個人風格·····	214
第三節 表現風格 ·····	216
一、豪放與優柔·····	216
二、簡約與豐繁·····	219
三、明快與蘊藉·····	224
四、樸實與藻麗·····	227
第四節 語體風格 ·····	231
一、口頭語體·····	232
二、書面語體·····	235
(一) 公文事務語體·····	236
(二) 科學語體·····	240
(三) 文藝語體·····	250
(四) 政論語體·····	255
附：一、主要參考書目 ·····	259
二、徵引書目 ·····	261
後記 ·····	267

第一章 緒論

第一節 修辭和修辭學

“修辭”這兩個字連用，在中國最早見於先秦《易經》的“修辭立其誠”。修辭這個概念，古今都有兩種理解。一種是把“修”當作“修飾”，“辭”作為“語辭”，修辭就是修飾語辭的意思。這是詞源上的含義。人們進行寫作，初稿寫成之後，一般都要經過加工修飾。這個對語辭加工修飾的過程，有些人便把它理解為修辭。另一種是把“修辭”作為語言學中的一個科學術語來理解。語言學上所謂修辭有兩個含義：一個是指選擇語言形式提高表達效果的活動，我們稱它“修辭”；一個是指研究選擇語言形式提高表達效果的科學，我們稱它“修辭學”。

什麼是“修辭”？語言學界對這個問題的認識向來存在着分歧，總括起來至少有下列三種看法：

（一）修辭是一種活動或行爲

這種說法比較普遍，可以《修辭學發凡》和《辭海》為代表。陳望道說：

修辭不過是調整語辭使達意傳情能夠適切的一種努力。

《辭海》上說“修辭”是：

依據題旨情境，運用各種語文材料、各種表現手法，恰當地表現寫說者所要表達的內容的一種活動。

黃伯榮主編的《現代漢語》和張靜主編的《現代漢語》對修辭所下的定義也跟這種說法大同小異。例如：

選擇最恰當的語言形式來加強表達效果，這就是修辭。

（黃伯榮、廖序東《現代漢語》下冊）

爲了提高語言的表達效果，對語言進行加工、修飾和調整，就叫修辭。

（張靜《新編現代漢語》下冊）

（二）修辭是一種方法或手段

這種說法，可以北京師範大學的《漢語講義》和曹毓生的《現代漢語修辭基礎知識》爲代表。如：

修辭就是如何調整和修飾語言，把話和文章說得或者寫得更正確、明白、生動、有力的方法。

（北京師範大學中文系《漢語講義》）

所謂修辭，簡明地說，就是依據題旨、情境，運用各種語文材料、各種表現手法，來恰當地表現所要表達的內容的一種手段。

（曹毓生《現代漢語修辭基礎知識》）

（三）修辭是美化語言

這種說法，可以胡懷琛的《修辭學發微》爲代表。書中說：

修辭，就是把我們所說的話，修飾一下，使他更美一些。

我們認爲，這些關於“修辭”的解釋，都有一些合理成份在內，然而都還不夠精確。我們知道，科學術語應該具有精確的含義，如果不精確，就會造成研究工作上的混亂。中國語言學界對修辭學的性質、對象、任務和範圍，認識上有分歧，無不與對“修辭”這個術語有不同的理解有關。

修辭不能看作是純粹的方法。如果說修辭是方法問題，那就很容易撇開內容去談方法，把修辭看作與內容無關的東西，主張修辭是“運用語言的技巧”。修辭應當包括修辭內容、修辭方法和修辭效果三個方面，祇用其中的方法來取代“修辭”的全部含義，顯然是欠妥當的。

修辭也不能看作是美化語言。如果認爲修辭是美化語言，那祇有能使語言形象生動的東西，纔算是修辭。修辭格向來被認爲是使語言形象生動的積極修辭手法，那麼，修辭學祇需研究修辭格就行了，那些使語言明白、通順、平勻、穩密而採取的消極修辭手法就不必去研究了，而修辭格的使用受到很大局限的公文事務語體和科學語體就更與修辭絕緣

了。認為修辭是美化語言，也很容易導致把修辭學看作辭之所以成美之學，即美辭學。

把修辭看作一種活動，這種說法比較科學，因為作為活動來說，可以包括具體環境以及內容、方式、效果等幾個方面。因此，我們認為，修辭就是在特定的語言環境下，選取恰當的語言形式，表達一定的思想內容，以增強表達效果的言語活動。修辭學就是研究如何根據具體語言環境和表達思想內容的需要，去選取恰當的語言形式，以提高表達效果的科學。

第二節 修辭學的性質

修辭學屬於語言運用的科學，是語言學中的一門分科，這是學術界比較普遍的看法。學術界也有人說修辭學是一門邊緣科學，因為語言運用涉及的範圍相當廣泛，它同語音學、詞彙學、語法學有密切的聯繫，同邏輯學、文藝學、文章學等也有不同程度的聯繫。這種說法從某種意義上來說不無道理。

科學的區分在於它們具有各不相同的性質。修辭學同其它許多學科有聯繫，這祇是它本身的一個方面的特點；修辭學具有不同於其它學科的性質，使得修辭學与其它學科區別開來，這纔是它的本質。

有人認為修辭學是美學的一個分支，屬於文藝學的範疇。一九三〇年五月由上海神州國光社出版的王易的《修辭學通詮》中說：“修辭學者，乃研究辭之所以成美之學也。”他主張修辭學“屬於美學範圍”。一九四六年由正中書局出版的鄭業建的《修辭學》更直截了當地說，修辭學即研究增美語言文字之方法論，故又名美辭學。修辭學與美學、文藝學有聯繫，但更帶根本的區別。文藝創作主要借形象思維來反映生活，修辭手段的運用，如比喻、誇張、比擬等，也要用到形象思維。在這一點上，文藝與修辭是相通的。文藝學跟修辭學一樣，都要研究文學作品的語言，但研究的角度和方法有所不同。比如文學作品語言的主要特徵

是形象化、個性化，文藝學就是要去研究用什麼樣的語言形式來構成文學作品的藝術形象。而修辭學則主要是研究文學作品中的修辭現象，研究其錘煉詞語、選擇句式、運用修辭方式等方面的特點和規律，研究文藝語體綜合運用語言諸因素的總特徵以及作家的語言風格等。修辭學還不限於研究文學作品的語言，它還要研究口頭語體、政論語體、科學語體和公文事務語體的語言。可見把修辭學劃入文藝學的範疇或把兩者混淆起來，都是不科學的。

還有人把修辭學和文章學等同起來。一九三二年由中華書局出版的金兆梓《實用國文修辭學》中說，“修辭學者，教人以極有效極經濟之言說文辭，求達其所欲之思想感情想象之學科也。”他的修辭學便是由“題目”、“材料”、“謀局”、“裁章”、“煉句”、“遣詞”、“藻飾”等七章構成。一九五九年出版的北京大學中文系漢語教研室編寫的《現代漢語》中的修辭部分，把文章的主題及材料的選擇也納入修辭學範圍。一九六四年在此基礎上編寫出版的《寫作知識》，更提出“所謂修辭實際上就是寫作知識”的主張。這種“以作文的全般過程為修辭底範圍”，把修辭學同文章作法混為一體的看法，顯然是不妥當的。文章學研究文章的主題、題材、結構和語言，綜合文章寫作的基本規則。文章學中也研究修辭手法的運用和藝術語言技巧，但必須和主題思想和藝術形象的塑造聯繫起來，而不是去研究某個具體意思怎樣用恰當的語言形式去表達。修辭學也研究文章結構，但它是從邏輯的角度去研究文章的起承轉合、順理成章的問題，而不必去管作品的藝術構思以及人物形象、故事情節等內容。可見，文章學與修辭學雖然有聯繫，但文章學決不同於修辭學，更不宜用文章學去取代修辭學。

也有人主張語法與修辭應當摻合在一起。呂叔湘、朱德熙的《語法修辭講話》首創將語法和修辭兩部分摻合起來。這部書比較注重聯繫實際，有它的實用價值。但是摻合的結果是修辭成了附庸。祇是在講完了語法規律後，談到運用時，纔附帶談一點修辭，而且僅僅談了消極修辭的一部分內容，看不出修辭學的整個系統。一九七九年出版的郭紹虞的《漢語語法修辭新探》，主張以語法為中心，特別注意與修辭的結合，以

加強語法研究的實用意義。其實該書祇是講語法聯繫修辭，從修辭的角度去說明某些漢語語法現象，修辭的內容在書中涉及並不多。可見，語法修辭摻合在一起，結果是重語法輕修辭，不是使修辭附屬於語法，就是語法把修辭擠掉。

從上可見，修辭學雖然跟別的學科有關，但它畢竟是一門獨立的科學。它從語言運用的角度出發，側重從內容表達的效果上去研究不同語言形式、不同表達方式的選擇和調整，去研究言語作品中形成的具有特點的東西。一句話，修辭學是綜合研究語言運用的藝術的一門科學，屬於言語學的範疇。

第三節 修辭學研究的對象、任務和範圍

修辭學研究的對象、任務和範圍是什麼？對這個問題的看法，一直分歧較大。在六十年代初和兩三年前，中國語文學界曾在報刊上展開過兩次討論，至今仍未取得一致的看法。

一、修辭學的研究對象

修辭學研究的對象是什麼？近幾十年來有兩種比較普遍的看法：

(一) 修辭學研究的對象是修辭現象

這種看法可以王易、陳望道為代表。一九三〇年五月出版的王易《修辭學通詮》，書中提到“修辭現象，即修辭學之所研究者也”。陳望道一九六一年在上海語文學會上作了一次報告，明確地談到修辭學研究的對象問題。他說：“修辭學研究的對象——修辭現象，就是運用語文的各種材料、各種表現方法，表達說者所要表達的內容的現象。”^①

(二) 修辭學研究的主要對象是平行的同義結構

一九五九年六月四日，語言學家、北京大學教授高名凱在天津作的

① 見復旦大學語言研究室《陳望道語文論集》《談談修辭學的研究》。

《語言風格學的內容和任務》的學術報告中，明確提出平行的同義系列是風格學（即修辭學）研究的主要對象之一。^①

一九八〇年《南京大學學報》第二期上，發表了林興仁的《漢語修辭學研究對象初探》。文章不同意陳望道等人提出的修辭學要以修辭現象作為研究對象的論點。他認為漢語修辭學研究的對象是“漢語平行的同義結構和非平行的同義結構”。所謂“平行的同義結構”，即是一般人說的詞語和句式的“同義結構”。

發表在《華中師院學報》一九八〇年第二期上的鄭遠漢的《關於修辭學的對象和任務》一文，也認為修辭學研究的對象主要是兩大部分，利用語言手段和非語言手段構成的兩種同義形式和各種言語風格。

同義結構是否屬於修辭學研究的唯一對象呢？不少人持有不同的看法。不錯，語言中有豐富的同義結構供我們選用，選用同義結構是普遍的、重要的修辭現象。過去對同義結構選擇的修辭作用重視不夠，今後要加強這方面的研究工作。但是，並不能把同義結構作為修辭學研究的唯一對象，因為它不能概括所有的修辭現象。比如語音表達手段、詞彙表達手段以及語體風格都有不少不屬同義結構的東西。顯然，把研究同義結構作為唯一對象是不妥當的。

修辭學的研究對象是修辭現象，這是目前比較可取的見解，為較多的人所接受。但是，如何理解修辭現象，仍存在着分歧。例如，王易說：“修辭本體有內容外形二面：一根據於想念之發展；二根據於表情之利用。……適應於此種種方式過程間之現象，謂之‘修辭現象’，即修辭學之所研究者也。”^②如上所述，陳望道亦明確提出“修辭學研究的對象——修辭現象，就是運用語文的各種材料、各種表現方法，表達說者所要表達的內容的現象。”^③林興仁不同意王易對修辭現象的解釋，他認為“把

① 見北京大學中文系語言學論叢編輯部《語言學論叢》，上海教育出版社，1960年8月。

② 見王易《修辭學通詮》《緒論》。

③ 見上頁。

表達內容拉入修辭本體中，混淆了修辭學的對象”。^① 吳哲夫也認為修辭現象就是“語言的運用技巧和表達效果”。^② 王易和陳望道明確提出修辭現象包括表達內容和語言形式，吳哲夫主張修辭現象包括表達效果，這些都是很有見地的。但王易、陳望道把表達思想內容的“種種方式過程間之現象”，把用來表達內容的各種語文材料和各種表現方法都列為修辭現象，則不僅籠統、含糊，而且不恰當地擴大了修辭學研究對象的範圍。林興仁在評論陳望道《修辭學發凡》把修辭學研究的對象和任務確定為“擔負實地觀察、分析、綜合、類別、論述、說明（一）各種語言文字中修辭的諸現象（二）關涉修辭的諸論著的責任”時，認為陳望道提到的“各種語言文字中修辭的諸現象”是包羅萬象的，並且不同意他把“主要是屬於思想錘煉”的“警策”和屬於“文藝創作手法”的“示現”也列為修辭學研究對象的做法^③。這是很中肯的。陳望道之所以會不適當地把修辭格擴大，正是跟他對修辭現象的看法密切相關的。

修辭學在研究修辭現象時，要不要把思想內容與語言藝術統一起來呢？我們認為，吳哲夫、林興仁不同意或者說不重視把表達的內容列入修辭現象的範圍，這是值得商榷的。我們知道，修辭本來就是選擇完美的語言形式來增強表達思想內容的效果。如果撇開語言表達的思想內容，怎能看出語言的表達效果呢？判斷任何一種修辭現象表達效果的優劣，一般都要從內容和形式兩方面着眼。選用一個詞語是否準確、生動，組織一個句子是否精練、優美，運用一個辭格是否貼切、自然，都跟內容緊密相關。例如《詩經》中的名篇《碩鼠》用大田鼠來比喻奴隸主貴族，非常貼切和形象，一方面是因為喻體和本體在外形上有着相似的特徵，另一方面還因為這個比喻能揭露奴隸主貴族不勞而獲、貪得無厭的本性，表達出人們對奴隸主貴族的憤懣感情。可見，如果離開具體內容，光從形式上談修辭效果好不好，不僅毫無意義，而且也是行不通

① 見《南京大學學報》1980年第二期。

② 見《哈爾濱師範學院學報》1963年第二期。

③ 見《南京大學學報》1980年第二期。